

INTERNATIONAL BILINGUAL CONFERENCE (English and French)

21, 22 and 23 September 2006

University of Turku, Finland

Academic Mobility: Crossed perspectives

Venue:

Department of French Studies

University of Turku, Turku, Finland

<http://users.utu.fi/freder/Conf%20mobility/cat/mobility.htm>

Programme (subject to changes)

Thursday 21st September 2006, rooms tba

Map : <http://www.utu.fi/kartta/index.html>

Time	Type of event	Speaker
12.00		<u>Registration & coffee</u>
13.00	Welcome	Fred Dervin, Department of French Studies, University of Turku (Finland)
13.05	Keynote Speech (in English)	Mike Byram, Professor in Education, University of Durham (UK) <i>The 'value' of student mobility</i>
14.05- 15.30	Panel plenary session	<i>Emerging Academic Mobility Issues in the Finnish Context</i> Panel Chair: Minna Söderqvist, Research and Development, Multilingual Management Assistance and Journalism, Helia University of Business and Applied Sciences Angelina Korsunova, University of Jyväskylä

		<p>Minna Haapanen, Helsinki Collegium for Advanced Studies, University of Helsinki.</p> <p>David Hoffman, Institute for Educational Research, University of Jyväskylä</p> <p>Matti Taajamo, Department of Teacher Education, University of Jyväskylä</p>		
15.30 – 16.00	<u>Refreshments</u>			
16.00 – 17.30 Session 1	16.00 – 16.30	Student mobility and integration		Mobilité estudiantine
		<p>Andrey Zuev – Euroexpo AG , Russia <i>The first Russian AISEC student abroad : their daily problems</i></p>	<p>Guadalupe Soriano Barabino – University of Granada , AVANTI Research Group , Spain <i>Integration of International Students : Students from California State University (USA) at the University of Granada (Spain)</i></p>	<p>Abdelkader Latreche - Euro-Mediterranean Consortium for Applied Research on International Migration (CARIM), San Domenico di Fiesole, Italie <i>La migration des étudiants arabes : diversité des contextes et diversités des logiques</i></p>
	16.30 – 17.00	<p>Michael Berry – Turku School of Economics , Finland <i>Converting Exchange and Local Students into Pedagogical Learner - Teachers</i></p>	<p>Yulia Zharkova-Fattore – University of Fribourg, Bern, Switzerland <i>Learning to Adapt : International Students in Swiss Universities</i></p>	<p>Alexandra Budke - Universität Potsdam, Allemagne <i>Contacts sociaux et images nationaux des étudiants Erasmus en Allemagne</i></p>
	17.00 – 17.30	Organising mobility		<p>Andrea Cammelli – Università degli Studi di Bologna , Bologne, Italie <i>Les Expériences d'études à l'étranger : caractéristiques et résultats professionnels des diplômés</i></p>
17.35 – 18.35	<p>Speaker 1 in French Geneviève Zarate Professor in didactics and intercultural communication INALCO Paris, France</p>	<p>17.35 – 18.05</p> <p>Patrick Danaher , Mike Danaher and Geoff Danaher – University of Southern Queensland and Central Queensland University, Australia <i>Fraternal Academic Mobility Itineraries Down Under : Autoethnographies , Ecologies of Practice and Professional</i></p>		

		<p style="text-align: center;"><i>Learning by Three Australian Lecturers</i></p> <p style="text-align: center;">-----</p> <p style="text-align: center;">18.05 – 18.35</p> <p style="text-align: center;">Pieter Dhondt - University of Helsinki, Department of history , Helsinki , Finland</p> <p style="text-align: center;"><i>Student mobility in Europe in the nineteenth and early twentieth century , the case of Finland</i></p>
19.30	Official reception	<p style="text-align: center;">University of Turku, Main building Rector of the University of Turku Keijo Virtanen</p>

Friday 22nd September 2006

Time	Type of event	Speaker		
9.00		<u>Registration</u>		
9.15 – 10.15	Plenary (in English)	Eija Suomela-Salmi Professor in French Studies University of Turku		
10.15 – 10.30		<u>Refreshments</u>		
		Theoretical reflection	Regards critiques sur la mobilité	Mobilité estudiantine
Session 3 10.30 – 12.00	10.30.-11.00	<p>Fred Dervin and Esmeralda Lopes Rosa – University of Turku , Turku , Finland, Universidade do Algarve , Faro, Portugal <i>The Researcher as a Voyager</i></p>	<p>Thierry Bloss et Magali Ballatore – LEST – CNRS(UMR 6123) , Aix –en- Provence, France <i>Le sens caché de la mobilité des étudiants Erasmus</i></p>	<p>Virginie Suzanne – Département de langue et de littérature françaises, Université de ABO AKADEMI , Turku , Finlande <i>A propos des représentations d'étudiants finlandais sur les écrits universitaires en France</i></p>

		<p align="center">Curriculum development and mobility</p>		
	11.00 – 11.30	<p>Christopher Medalis – Institute of International Education, Budapest, Hungary <i>Educational Exchange Programs and Their Influence On Higher education Reform In Central Europe Since 1989 : A Case of the Fulbright program in Hungary</i></p>	<p>Aleksandra Ljalikova – Département d’Etudes Francaises, Université de Tallinn, Estonie <i>Reflexion sur les enjeux et les contraintes de la mobilité académique en Estonie</i></p>	<p>Pascal Schaller – Département des Etudiants Etrangers , Université Lille 3 , France <i>Une situation d’appropriation du français en milieu homoglotte , le cas d’étudiants d’un centre universitaire de langue</i></p>
	11.30 – 12.00	<p>Tunde Dokus Ocsko – Corvinus University of Budapest , Hungary <i>ICBC-Curriculum Development for MA in Intercultural and Business Communication A Step Towards a Joint Degree</i></p>	<p align="center">Student mobility and New technology</p>	<p align="center">Mobilité et interculturel</p>
			<p>Sabine Ylonen – Centre for Applied language Studies , University of Jyvaskyla, Finland <i>Training of Academic Discourse Practises for Exchange Students with E-Material</i></p>	<p>Daniel Niclot , Michèle Foucard et Shirley Lawes – IUFM , Champagne-Ardenne , France – Institute of Education , Londres, Angleterre <i>Un outil pour préparer les étudiants à la dimension interculturelle de la mobilité internationale</i></p>
	12.00 – 12.30	<p>Ainhoa de Federico, University of Lille 1, France <i>Friendship networks of Erasmus students and their effects on identifications.</i></p>	<p>Jeannine Gerbault – Université Michel de Montaigne Bordeaux 3, France <i>Needs analysis as a tool for supporting student mobility</i></p>	tba

12.30 – 14.00	<u>Lunch</u>			
14.00 – 15.00	Plenary (in English)	Vassiliki Papatsiba Senior Research Fellow, Department of Educational Studies, University of Oxford, UK.		
15.00 – 15.15	<u>Refreshments</u>			
Session 4 15.15 – 16.45	15.15 – 15.45	Student mobility	Skills development	Mobilité et interculturel
		Michal Assa-Inbar - Hebrew University of Jerusalem , Israel <i>The Critical Gaze of “ Foreign Students “ : The Case of the Hebrew University , Jerusalem</i>	Mercedes López- Róldan and Immaculada Sanz Sainz – University of Granada , Granada , Spain <i>Information Channels for Socrates/Erasmus Students at the University of Granada (Spain)</i>	Martine Eisenbeis – Département des Etudiants Etrangers , Université de Lille 3 , France <i>« L’auberge » : des modules multimédia pour favoriser l’intégration des étudiants Erasmus ?</i>
	15.45 – 16.15	F.Javier Mato – Department of Applied Economics , University of Oviedo, Spain <i>An outcome analysis of international student mobility policies</i>	Meijuan Chen – University of Science and Technology , Beijing , China <i>How a University Trains Engineers to meet with challenges today and tomorrow</i>	Mathilde Anquetil – Universita di Macerta , Italie <i>Mobilité Erasmus et communication interculturelle Une recherche-action pour un parcours de formation</i>
	16.15 – 16.45	Inmaculada Sanz- Sainz and Inmaculada Roldán-Miranda – University of Granada , Granada , Spain <i>Is the Socrates/Erasmus programme beneficial for students ? An empirical approach</i>	Paul Catteeuw – Karel de Grote- Hogeschool , Antwerpen , Belgium <i>A Framework of Reference for Intercultural Competence : a Proposal</i>	Sophie Elias-Varotosis – Université Paris 12 – Val de Marne, France <i>Mobilités culturelles, cultures des mobilités</i>

17.00 – 18.00	<p style="text-align: center;">Speaker 2 in <u>French</u></p> <p style="text-align: center;">Aline Gohard-Radenkovic, Professor, University of Fribourg, Switzerland</p> <p><i>Des étudiants en situation de mobilité intercantonale et ceux en situation de mobilité internationale à Fribourg (Suisse): différences et similarités de leurs enjeux, stratégies et comportements</i> [Intercantonal and international mobile students in Fribourg (Switzerland): differences and similarities in problems, strategies and behaviours.]</p>	<p>18.00 – 18.30 Julia Vauterin – Lappeenranta University of Technology , Lappeenranta , Finland <i>Academic mobility as a tool for innovative development of entrepreneurial cross-border networking</i></p> <p>18.30-19.00 Mercedes López-Roldán – University of Granada , Granada, Spain <i>Instruments for International Academic Mobility used by the University of Granada (Spain)</i></p>
20.00	<u>Networking Dinner in Turku (Foiija)</u>	

Saturday 23rd September 2006, room?

Time	Type of event Speaker	
9.00 – 10.00	<p style="text-align: center;">Speaker 3 in <u>French</u></p> <p style="text-align: center;">Martine Abdallah-Preteille Professor in Didactics and Education Paris Sorbonne & Paris VIII</p> <p style="text-align: center;"><i>"Mobilité sans formation n'est que ruine de l'âme"</i></p>	<p style="text-align: center;">Teaching staff mobility</p> <p>Karen Woodman – University of New England , Armidale , Australia <i>Global Nomads : Reflections on the impact of academic mobility on life and work</i></p> <p>Mehaney Ghanaïem - Mansoura University , Egypt <i>Academic Mobility : an Approach for</i></p>

		[on the importance of preparing academics to move]	<i>Enhancing Professional Development of Faculty Members in Egyptian Universities</i>		
Session 5 10.00 – 11.00	10.00 – 10.30	European projects	Mobilité et interculturel	Mobilité des enseignants	
		Manuela Guilherme – Universidade de Coimbra, Centro de Estudos Sociais, Coimbra , Portugal <i>TIME AND SPACE IN THE INTERNATIONAL ACADEMY : Criss-crossing of practices , perspectives and purposes</i>	Marion Perrefort - Université de Franche-Comte Ufr Slhs – Faculté des Lettres, Besançon, France <i>Changer en échangeant ? Regards croisés sur la mobilité scolaire, académique et individuelle</i>	Annemarie Dinvaux et Patricia Driscoll – IUFM de Lyon , France et Christchurch University , Canterbury , Angleterre <i>Accueillir un stagiaire étranger dans sa classe : un geste formateur aussi pour l'enseignant</i>	
	10.30 – 11.00	Marián Morón and Guadalupe Soriano Barabino – University of Granada , Spain <i>Results from the Temcu project : A Teacher Training Module</i>	Nathanael Wallenhorst – Laboratoire EPERICE, Paris 13 (sciences de l'éducation) , France <i>Des lycéens entre la France et l'Allemagne . Education informelle , mobilité géographique et mobilité psychique</i>	Magali Hardouin – IUFM de Bretagne , Rennes , France <i>Mobilité académique et formation d'enseignants : Quels transferts de compétences ? Quelle construction personnelle ?</i>	
11.00 – 11.30	<u>Refreshments</u>				
Session 6 11.30 – 13.00	11.30 – 12.00	Mobility and language learning	Teaching staff mobility	Motivation	
		Mihoko Teshigawara – Center for International Cooperation in Engineering Education , Graduate School of Advanced Technology and Science , The University of Tokushima, Japan <i>English Instruction for</i>	Leena Lestinen and Anna-Leena Riitajoja – Institute for Educational Research , Jyväskylä University , Centre for International Mobility CIMO , Helsinki , Finland <i>Teachers in exchange – From a Big Picture</i>	Dominique Ulma - IUFM de Versailles , site de Cergy , France <i>Le programme Erasmus en IUFM : le prix des mobilités transnationales</i>	

		<i>Students and Academic Staff</i>		
		Obstructions and mobility		Réflexions sur la mobilité académique
	12.00 – 12.30	Liudmila Kirpitchenko , MONASH UNIVERSITY, Melbourne, Australia. Academic migration to Australia and Canada: Russian professional elite in focus.	Mara Dirba – University of Latvia , Latvia. <i>University teachers’ perception of their academic mobility</i>	Sofiane Bouhdiba - Faculté des sciences humaines et sociales de Tunis , Université de Tunis , Tunis, Tunisie <i>Le syndrome d’IBN BATOUTA : la mobilité du chercheur sans ressources</i>
	12.30 – 13.00	Thomas Chacko – University College of Technology & Management , Malaysia <i>Impediments to Academic Mobility : Deconstructing Eligibility Criteria and Denouncing Bureaucratic Hurdles</i>	Suzanne Ehrenreich – Ludwig-Maximilians-Universitaet , Munich, Germany <i>Residence Abroad and Foreign Language Teacher Education – A Study of the Assistantship and its Educational Significance in Teachers’ Biographies</i>	Larissa Znovenko – Université pédagogique d’Etat d’Omsk , Russie <i>La catégorie de la mobilité académique des étudiants dans les recherches contemporaines de la pédagogie russe</i>
13.00 – 14.00	<u>Lunch</u>			

<p>Session 7 14.00- 15.30</p> <p>14.00 – 14.30</p>	<p>Martin D. Munk – The Danish National Institute of Social Research , Copenhagen, Denmark <i>Transnational Investments in Information Capital. A Comparative Study of Denmark , France and Sweden</i></p>	<p>Marián Morón – University of Granada , Granada , Spain <i>Study abroad and its impact on mobile participants’ development : The ALE experience</i></p>	<p>Sandrine Billaud – Ecole nationale Supérieur d’architecture de Montpellier , Montpellier , France <i>L’acquisition d’une citoyenneté démocratique européenne grâce à la mobilité transnationale . Le cas des étudiants européens en France</i></p>
<p>14.30 – 15.00</p>	<p>Peter Carrier – Queens University , Canada at Herstmonceux, UK <i>Institutional versus Individual Memory : A Case Study of the Central European University in Budapest</i></p>	<p>Attila Dobos and Éva Nagy – Semmelweis University College of Health Care, Budapest , Hungary <i>The role of ethnic and local identity in mobility decisions of foreign paramedical students with Hungarian ethnic roots</i></p>	<p>Gestion de la mobilité</p> <p>François Viette – Groupe ESIEE , école d’ingénieurs, Noisy-le-grand, France <i>25 ans de programme TRIPARTITE : du cursus à 4 partenaires de Formation d’ingénieurs vers le concept d’école Européenne</i></p>
<p>15.35 – 16.35</p>	<p>Plenary (in English)</p>	<p>Elizabeth Murphy-Lejeune Lecturer in French (Language, culture and intercultural studies). Saint Patrick’s College, Drumcondra, Dublin 9.</p> <p><i>The Student experience of mobility, a contrasting score.</i></p>	
<p>16.35</p>	<p>Close of Conference</p>	<p>Prof. Eija Suomela-Salmi, University of Turku, Finland</p>	